

[REPCÉVIDÉK]

2020. június X. évfolyam 6. szám

MEGJELENIK HAVONTA

INGYENES OFFLINE KISTÉRSÉGI ÚJSÁG

■ MASZKÉSZÍTÉS
ÖSSZEFOGÁSSAL

3



■ OTTHONRÓL
IS EGYÜTT
EGYHÁZASFALUBAN

4



■ KERÉKPÁRÚT-
FEJLESZÉS
TÉRSÉGÜNKBEN

6



■ SZÉPEN
FEJLŐDIK
VÖLCSEJ

10



Naponta friss hírek a
www.repcevidek.hu
weboldalon!



• **Csepreg**

**Tavaszi takarítás
a csepregi szőlőhegyen**

2020. május 21-én a Csepregi Borhölgyek és a Csepregi Borosgazdák társadalmi munkára jöttek össze Bene-hegyen.

Aki tehetette, el is jött. A Szent Orbán-szobor környékét szépítették.



Előkerültek a metszőollók, kapák, gereblyék, seprők és más szerszámok is. Felzúgott a bozótívágók hangja is. „Sok kéz hamar kész” – a közös munka meghozta gyümölcsét.

Jó volt látni a szorgoskodó embereket. További munkákat is terveznek.

Horváthné Pados Teréz

Iklanberényi hírek

Ez a hónap sem telt el tétlenül a településen. Május elején jóváhagyásra került az Iklanberényi Egyesület, mely az Önkormányzattal együtt már megkezdte a munkálkodását. A település villanyoszlopait, valamint a közterületet,



temetőt tavaszi hangulatba varázsolták a gyönyörű muskátlikkal. A virágok az önkormányzat vásárolta, de az ültetésbe besegítettek a civil szervezet tagja is.

Ezt követően a húsvéti dekoráció helyére vidám gombák, csészék készültek, Róka Lajos falugondnok, Mészárosné Nagy Mária polgármester, Mészáros Péterné alpolgármester és az egyesület segítségével. A település tovább fog a következő hetekben szépülni.

Még az előző ciklusban a település pályázatot nyert a temető kerítésének felújítására, melyet jó pár módosítás után sikerült elfogadtatni a mostani testületnek. Várhatóan június folyamán kezdődnek meg ezek a munkálatok.

S.Heni



TŰZIFA +36 30/9372 128
ÉRTÉKESÍTÉS
 Technikai azonosító AA5836709

**FŰRÉSZELT ÉS
HASÍTOTT MÉTERFA**
 ömlesztett köbméter
25 - 33 cm méretben

Schmidt Bt., Sopronhorpács, Dózsa Gy. u. 18.

Flóra
 manikűr & pedikűr

SZOLGÁLTATÁSAIM:

- Füllükasztás
- Manikűr
- Gél-Lakk
- Shellac
- Pedikűr

Nyitvatartás: Bejelentkezés alapján.
 Időpontkérés: +36 (30) 884 2457. Cím: 9737 Bük, Petőfi utca 21/a.

Maszkkészítés összefogással

Márciusban a koronavírus-járvány megfékezése érdekében hatalmas összefogás indult Sopronhorpácson és a Közös Önkormányzat-

rolta meg az anyagokat és a gumikat, majd a településeken önkéntesek vágták méretre, majd varrták meg ezeket a hatalmas segítséget



Fotó: Sopron Média

hoz tartozó öt másik településen (Gyalóán, Répcevisen, Szakonyban, Undon és Zsírán). Csígy Márta sopronhorpácsi lakos kezdeményezésével indult el a folyamat. A maszkokhoz a Közös Önkormányzat vásá-

jelentő maszkokat. Rendkívül rövid idő alatt sikerült csaknem 4000 maszkot kiosztani a hat településen.

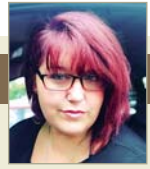
Köszönjük mindenkinek a munkáját, a sok segítséget!

Igler Patrícia

**OLVASS
MINKET ONLINE IS!**

www.repcevidek.hu

Június



A legtöbb család életvitele nagy mértékben megváltozott a koronavírus kapcsán kialakult helyzetben. Több hete tart már a karantén, és bár lassan enyhülnek a korlátozások, az ösztönzés továbbra is nagy kihívást jelent a család minden tagja számára. A munka, az iskola és lényegében minden elfoglaltság szintere egy és ugyanaz, a családi fészkek, az otthon lett, amely fokozott alkalmazkodást igényelt mindenkitől.

Eljött végre a nyár első hónapja, amit szerintem már minden gyermek és szülő nagyon várt. Embert próbáló napok és hetek vannak mögöttünk. Már csak pár nap, és fellélegezhetünk egy kicsit...

Marusza Zoltán köznevelési államtitkár kijelentette: az iskolákban a tanév végéig érvényben marad a tantermen kívüli digitális munkarend és a tanév hossza sem változik. Június másodikától viszont, ha az adott intézmény és a pedagógusok szükségét látják, már tudnak szervezni kiscsoportos konzultációkat, egyéni felkészítéseket az elmúlt hónapok tudásának megerősítéséért, felzárkóztató jelleggel az iskolákban.

Június 15-én vége lesz a tanévnek, a digitális oktatásnak, és a gyermekek felkiálthatnak: **VAKÁCIÓ!**

De valóban könnyebb lesz?

Minden család máshogy éli ezt meg. Vannak, akik otthon home office rendszerben meg tudták oldani a munkát; vannak szülők, akiknek fel kellett mondani, hogy otthon tudjanak maradni gyermekeikkel, és vannak olyanok, akiknek kényszerszabadságot kellett kivenni a kialakult helyzet miatt – és elfogytak a szabadnapok... Most mihez kezdenek?

Nem csak az elmúlt időszak volt nehéz... az előttünk lévő idő is az lesz.

A Klebelsberg Központ felmérést végzett az elmúlt napokban arra vonatkozóan, hogy a 2019/2020. tanévben a tanítási év utolsó napját követően augusztus 28-ig a tankerületi központok fenntartásában lévő köznevelési intézmények tanulói részéről milyen igény mutatkozik a nyári szünet ideje alatt gyermekfelügyelet, illetve napközi tábort biztosítására. Talán ezzel élve kicsit könnyebb lesz megoldani a nyári szünetet.

Viszont ezzel még az embert próbáló időszaknak nincs vége! Vigyázzunk magunkra és egymásra is! Próbáljunk minden pozitív dolgot megkeresni az életünkben! Örüljünk a napsütésnek, a természetnek, a jó időnek, a madaraknak, a gyümölcsöknek, egy-egy jó szónak...

És legyünk büszkék, hogy kitartunk, hogy túléljük, és idővel – ezt is legyőzzük!

Balázs Anikó

Tervezett következő megjelenés: 2020. július 1-én

Vadvirág Étterem
ÚJRA NYITVA!

Szeretettel várjuk minden kedves régi és új vendégünket
A MAGYAR ÉS NEMZETKÖZI KONYHA REMEKEIVEL!

Varga Tamás és munkatársai

Bükkfürdő, Thermál Krt. 1.
Asztalfoglalás: 94-358-250
www.vadviragcsarda.hu

GÉPKÖLCSÖNZÉS
GÉPKERESKEDÉS

- ✓ Stihl szerviz
- ✓ Kertigép javítás
- ✓ Alkatrészek
- ✓ Tartozékok

STIHL SZERVIZ
Kincse Attila
Tel.: 06 30 414 3752
9474 Gyalóka, Fő u. 43.
www.kincsegepkolcsonzo.hu

NYITVA TARTÁS:
H., K., Cs., P.: 8.00 - 12.00 13.00 - 17.00
Sz.: 8.00 - 12.00

Internet és kábeltévé szerződéskötés szerződés módosítás.

Telefonos egyeztetés alapján:
Rácz László: 06 30 312 9999
Egyeztetés után az otthonában.

22 településen Önhez közel!
Acsád, Bó, Bük, Csepreg, Tömörd, Chernelházadamonya, Lócs, Gőr, Hegyfalu*, Horvátzsidány, Pósfá, Iklanberény, Kiszidány, Zsédény, Mesterháza*, Meszlen, Sajtoskál, Nagygeresd, Ólmod, Peresznye, Szakony, Répceszentgyörgy.

* Köszönöm a települések aktivitását!

• Szakony

Segítség összefogással

Márciusban minden településen a járvány ideje alatt elsődleges feladattá vált a maszkok elkészítése és szétosztása. Szakonyban sem volt ez másképp. A maszkokhoz szükséges anyagot a Közös Önkormányzat beszerezte a hat település számára (Sopronhorpács, Und, Zsira, Szakony, Gyalóka, Répcevis).



Szakonyban is sokan segítettek a munkálatokban, hogy minél előbb mindenkihez eljuthassanak a maszkok. Mind a szabásban, a varrásban a gumi és a cérna hozzáadásával, és nem utolsósorban a kiosztásban is sok önkéntes tevékenykedett. Köszönet munkájukért!

Köszönet továbbá Büki István falugondnoknak, aki a karantén ideje alatt a nehézségek ellenére is a kezdetektől fogva készségesen és kitartóan állt, áll a lakosság szolgálatában.

Ada



Otthonról is együtt Egyházaskfaluban

Ki ne emlékezne a mesére, amelynek örökérvényű tanulsága, hogy a bajban ismerni meg az igaz barátot.

Hosszú-hosszú hetek óta egy közös nagy gond árnyékolja be életünket, a láthatatlan vírustól való félelem. Az ellene való küzdelem alapvető sikerkulcsa a kényszerű otthon maradásban rejlik, ami jelentősen különbözik a 21. századi ember életvitelétől. Ezért a karantén okozta idegfeszültség oldására mindannyiunknak nagy szüksége van. Fontos, hogy érezhessük a fizikai távolság ellenére is a segítő szelét újabb és újabb megnyilvánulását környezetünkben, az országos járványügyi intézkedéseken túl is. Így gondolta ezt kis falunk önkormányzata, amikor helyi szinten megszervezte a védőmaszkok készítését. Ezáltal az országban az elsők között óvhattuk magunkat és egymást a fertőzéstől, amiért tiszteletteljes köszönet az áldozatkész, otthonaikban varrást vállaló segítő asszonykezeknek!

Bezárt ajtóú életszakaszunkban természetes, hogy gyakrabban nyílnak ablakaink. Ám nem

mindegy, hogy sivár, avagy színes, életerőt sugárzó utcakép tárulhat szemünk elé. Községünk faluszépítői otthonról is megtalálták a módját annak, hogy teljesíthessék szívbeli vállalásaikat. Így nyílnak színes, tavaszi virágok a kerteken túl a már megszokott helyeken. A válság ellenére is üde, új



köntösből pompázik a sziklakert, s a remény üzenetével köszönt bennünket nyarat idéző virágokkal a vendégfogadó székér. Köszönet érte!

Egyházaskfaluban otthon maradt ugyan, de hazulról is igaz barátként segítve, együtt, egymásért él.

Major Izabella

GÁZKÉSZÜLÉKEK
szervizelése,
ÉPÜLETEK GÁZVEZETÉK
szerelése, átalakítása!

Csempez Gábor
gázvezeték és készülék szerelő mester
gázműszaki- biztonságtechnikai felülvizsgáló

+36 94 358 868
+36 30 245 1221

9737 Bük, Honfoglalás u. 16.

GRILL ÉS BAROMFI TERMÉKEK IS KAPHATÓK!

• TÖKE HÚS
• FÜSTÖLT TERMÉKEK

AKTUÁLIS AKCIÓINKRÓL KÉRDEZZE ELADÓNKAT!

NYITVA TARTÁS
Szerda - Péntek: 9.00 - 17.00
Szombat: 9.00 - 12.00
Vasárnap - Kedd: ZÁRVA

Elérhetőség:
Mesterháza, Petőfi u. 32., Tel.: +36 20 9914 037

PMG POPOVITS MÁRVÁNY GRÁNIT

SÍREMLÉKEK készítését vállalom pontos szállítási határidővel.
Továbbá párkányok, mosdópultok, lépcsőburkolatok, konyhapultok gyártását.

06 30/9-465-968

Popovits Ferenc
kőfaragó mester
9737 Bük, Petőfi u. 2/a

A kezdetektől – napjainkig

Véletlenül indult, mint a legnagyobb dolog az életben.

Egy újságcikkkel kezdődött.

Történt ugyanis, hogy a Magyar Nemzet című lap 2014. október 4-i számának mellékletében a Sághon született Festetics Imréről, a genetikus grófról írtak.

A cikket olvasva Szabados László, községünk lakója rögtön felhívta a Rákoskerti Polgári Kört, melynek az időben Dr. Seregi János tagja volt. Dr. Seregi Jánosról tudni kell, hogy Dr. Szabó T. Attilával egyetemben a Festetics-kultusz feltámasztói voltak, és már évek óta ápolják a genetikus gróf emlékét. Az adott évben is az ország számos helyén tartottak róla szóló megemlékezéseket, konferenciákat.

E telefonhívás után hamarosan kapcsolatfelvételre került a sor Dr. Seregi János és Molnár László, községünk akkori polgármestere között, aki igazi lokálpatriótaként örömmel fogadta és felkarolta Seregi professzor azirányú indítványozását, hogy Festetics Imre születésének 250. évfordulóján a gróf szülőhelyén, Simaságon rendezzenek emléknapot, kiegészítve egy nemzetközi tudományos konferenciával.

Gyors és hatékony szervezőmunka következett, melynek eredményeképpen 2014. december 2-án létrejött az I. simasági Festetics Imre-emléknap. Az első találkozón részt vett (többek között):

A család képviselőiben gróf Festetics György, Prof. Dr. Gottfried Brem a bécsi Állatorvostudományi Egyetemről, Prof. Dr. Sergi János

és Prof. Dr. Szabó T. Attila, Janaki Hadjiev docens a Kaposvári Egyetemről és Takács Győző képzőművész.

Első évben került sor a Takács Győző által alkotott szobor avatására is.

Azóta minden év december 2-án újra és újra otthont adott Simaság e nemes kezdeményezésnek. Sok híres professzor, orvos, kutató, erdőmérnök, szociológus járt ezekben az években kis falunkban, akik nívós előadásokat tartottak a Festetics és a genetikus témájában.

A rendezvények létrejöttében, szervezésében a legnagyobb szerepe Dr. Seregi Jánosnak volt, aki szívügyének tartotta e találkozók sikeres létrejöttét. Köszönjük neki!

A helyi lakosok szívesen fogadták a szinte már hagyománnyá váló emléknapi rendezvényeket. Egyrészt büszkék voltak a falu híres szülöttjére, másrészt arra, hogy kis falujuk komoly tudományos konferenciák színhelye lehetett. Majthényi László megyei közgyűlési elnök szavait idézve: „a mai napon az egy lakosra jutó professzorok száma itt, Simaságon legnagyobb az országban” (2015).

Tavaly a VI. találkozóra került sor, a 6-os szám került az emléktáblára.

És hogy lesz-e folytatás?

A kérdés költői.

A válasz még várta magára...

Az eddigieket köszönjük!

Haller Erzsébet



Virágokkal vidámabban

Hegyfaluban az idén is sor került az egyényári virágok elültetésére. A koronavírus-járvány-veszély miatt a nagyobb csoportosulást elkerülve a Faluszépítő Kör felosztotta településünket több hely-



színre, és így kisebb létszámban, egyszerre több ponton folyt a tavaszi kapálás, ültetés, öntözés.

A virágosítással minden évben célunk, hogy szint vigyünk a mindennapokba. Szárazságtűrő virágokat választottunk, de reméljük, hogy az extrém száraz tavasz után jön pár frissítő zápor...

Magyarné Kiss Éva

LOTTO
TIPPMIX
SORSJEGY

CSEPREG, Széchenyi tér 12.
Nyitva tartás: H-Szo.: 06 - 18-ig

AKCIÓ!
Június 1. - Június 30-ig

Soproni 0,5l	232Ft/db	222Ft/db
Steffl 0,5l	232Ft/db	210Ft/db
Arany fácán 0,5l	209Ft/db	194Ft/db
Kőbányai 0,5l	217Ft/db	208Ft/db
Dreher 0,5l	246Ft/db	238Ft/db
Arany ászok 0,5l	227Ft/db	220Ft/db
Kozel 0,5l	263Ft/db	250Ft/db
Szentkirályi Víz 1,5l		119Ft/db
Márka üdítők 2l		200Ft/db

Perté kávé, Lottó, Sorsjegy

Szeretettel várunk minden kedves, régi és új vásárlóinkat!

SOMOS OPTIKA

50%-os szemüvegkeret és
20%-os napszemüveg
AKCIÓVAL várjuk
kedves vásárlóinkat.

A szemüvegeket **Hoya lencsékkel** készítjük!

Forgalmazott márkáink: Retro, Persona, Fysh, Tonny, Bergman, Nordik
Napszemüveg: Retro, Persona, Invu, Polár

Forrás Üzletház Bük, Kossuth u. 125.
Telefonszámunk: +36 30 219 5111

Az akció
visszavonásig
érvényes!

• Szakony

Új útburkolat Szakonyban

Márciusban megtörtént a Felsőgyár utca felújítása, aszfaltozása. A munkálatokhoz szükséges pénzeszközöket a már korábban elnyert pályázati forrás 85%-os központi költ-



segvetési támogatás (7.763.492 Ft) és önrész (1.370.028 Ft) biztosította. A felújítás kivitelezője a Strabag Általános Építő Kft. volt. **ADA**

A közösség májusfája Szakonyban

A hagyományok ápolását, megélését a mai helyzet megnehezíti. Most különösen nagy jelentőséggel bír a természet újjászületésének szimbóluma, a májusfa. Sajnos az idei évben a májusfaállítás nem lehetett a települést meg-



szólító esemény. Ugyanakkor a falu képviselői és az alakulóban lévő Faluszépfő Egyesület tagjai szeretettel volna meglepetést szerezni a szakonyiaknak. Szorgos kezek kis csoportja állította fel a település májusfáját. **ADA**

Kerékpárút-fejlesztés térségünkben

A Bükfürdő-Bük-Zsira térségben megvalósuló, kerékpárosturizmus-fejlesztés kivitelezésére irányuló közbeszerzési eljárás lezárult. A nyertes ajánlatot a Szkendő Építő és Mélyépítő Mérnöki Kivitelezési és Felelősségű Társaság adta, mely céggel a büki önkormányzat már korábban is együttműködött.

A szerződés aláírásával a kivitelezése fog elkezdődni. Az előbbi pályázat tekintetében Bük Város Önkormányzata a Büki Gyógyfürdő Zrt.-vel, Zsira Község Önkormányzatával és a Magyar Turisztikai Ügynökséggel, utóbbiban Csepreg Város Önkormányzatával került konzorciumi partner-

sítő ponttal és elektromos kerékpártöltési lehetőségekkel, továbbá egy kerékpáros self-service is kerékpárosok rendelkezésére fog állni. A gyógyfürdő nyári bejáratát megközelítő gyalogos út is megújításra és parkosításra kerül. Zsira község területén egy családi kerékpáros pihenőhely kerül kialakításra, szabadtéri játszóeszközökkel. A pályázatok keretében a most aláírt kivitelezési szerződésen kívül kerékpáros táblarendszer telepítése, szabadtéri felfújható légvár beszerzése és interaktív képzőművészeti alkotások elhelyezése is megvalósul.

A kivitelezői szerződés aláírásán részt vett a Magyar Turisztikai Ügynökség részéről Juhász Szabolcs szakmai igazgató, Büki Gyógyfürdő Zrt.



ségbe. A két pályázat keretében Bükön az egyes konzorciumi partnerek fejlesztéseinek köszönhetően közel bruttó 483 millió Ft-os kerékpárosturizmus-fejlesztés valósul meg. A két pályázatnak eredményeképpen Bükön és Bükfürdőn megközelítőleg 2.000 m térföldes kerékpárút újul meg vagy létesül, kialakításra kerül a gyógyfürdő nyári bejáratánál egy kerékpáros pihenőhely tárolóval, fris-

részéről Boros László Attila vezérigazgató, Dr. Németh Sándor, Bük Város polgármestere, Nagy Ferdinánd, Zsira Község polgármestere, valamint a kivitelező Szkendő Kft. részéről Takács Sándor ügyvezető igazgató.

A kivitelezés várható befejezése a munkaterület átadásától számított 100 munkanap.

yde

HOLLER KÁRPITOS
Bútorok, -autók kárpitozása
antik bútorok
kárpitozása, matracok varrása.

Holler Tamás kárpitos
06 30 843 4682

9463 Sopronhorpács,
Petőfi Sándor utca 26.
E-mail: hollerkarpitos468@gmail.com

TŰZIFA ÉS FŰRÉSZÁRU
Bük, Dózsa Gy. u.

Fenyő fűrészáru: gerendák, deszkák, lécek
Komplett tetőszerkezet, vagy nagyobb mennyiség
megrendelése esetén kérje egyedi árajánlatunkat!
MAGYAR ÁRU!

TŰZIFA AKCIÓ
(TÖLGY, AKÁC, BÜKK ÉS GYERTYÁN)

ÁRAK

Hasított méteres tűzifa: **18 000 Ft/ürm.** (180000)
Kályhakész 33 cm-es tűzifa: **16 500 Ft/öml.m³**
Kályhakész 25 cm-es tűzifa: **17 500 Ft/öml.m³**

10 ürm/öml m³ feletti rendelés esetén további kedvezmények! A tűzifa árak bruttó árak.
Szállítás Bük 30 km-es körzetében ingyenes!
Faáruk megtekintése előtt időpont egyeztetése szükséges.

HOLLER ÉS PETHŐ
2018 Kft.

Rendelésfelvétel és információk:
+36 70 553 0002, +36 30 374 6642

Nébitl azonosító: AA6091512 email: hauer.petho.2018.kft@gmail.com

Tavaszi megújulás a sírkertben

A ravatalozó tetőzetének felújítása már régóta foglalkoztatta Nagygeresd község képviselő-testületét. A 2020. évi költségvetésben fedezetet biztosítottak az anyagköltségre és a munkálatok elvégzé-

nálódott bitumenzsindelyt cserélte le a kivitelező. A megújulási folyamat során pályázatok segítségével mindkét temetőben új kerítések készültek, az utakat leaszfaltozták, urnafalakat épültek, LED-világítást kap-



sére. A kora tavasz folyamán, amikor az időjárás már a szebbik arcát mutatta, elkezdődhetek a felújítási munkák. Az önkormányzat megrendelése alapján a korábbi, elhasz-

talak az új villanyoszlopok. A nagygeresdi településrészen található nagy temető rekonstrukciója a ravatalozó tetőzetének megújulásával lezárult. **Németh Lajosné**

Úton egy szabadabb élet felé

A mai fiatalok, de már a mi generációnk sem ismerte azt a fajta kötöttséget, azokat a napi szinten érvényesülő korlátozásokat, amelyeket a közelmúltban tapasztaltunk. Az elmúlt hónapok mindannyiunk életében mély nyomot hagytak. Az új szabályok maradéktalan betartása és betartatása sokszor feszültséget okozott szűkebb és távolabbi környezetünkben egyaránt.

Sajnos az utóbbi időszakban településünkön is elmaradtak a legnagyobb közösségformáló események. A korlátokat csak részlegesen oldotta fel a kormány, mivel a járványveszély teljes mértékben nem múlt el. A létszámkorlátozások és a megfelelő távolságtartás további fennállása miatt, valamint a köztisztviselőktől mentes lebonyolítás érdekében Nagygeresd Község képviselő-testülete egyelőre szeptember végéig törölte rendezvéynaptárából a programokat. A fő cél még mindig a lakosság egészségének megőrzése, akárcsak a járvány kez-

detén, amikor védőmaszkok készítésével járult hozzá az önkormányzat a védelemhez. Az anyagvásárlást követően, három helyben élő hölgy az első felkérésre vállalta a maszkok megvarrását. Szeretnénk ezúton is megköszönni Takács Kati néninek, Bódi Lajosné Magdi néninek és Németh Lajosné Jolának a szíves közreműködését. Az élet természetesen halad tovább, ha kis lépésekkel is, de közeledünk a megszokott, szabadabb életünk felé. Embert próbáló feladatok végéhez közelednek a szülők és iskolás gyermekeik.

Az ovisok sok-sok hét után újra találkozhattak kis pajtásaikkal, és birtokba vehették a játszótérek eszközeit, persze mindezt csak az előírások betartása mellett. A munkahelyeken is lassan visszatérnek a megszokott hétköznapiak, és talán az őszi hónapokra a kitarító fegyvermenek meg lesz az eredménye. Vigyázzunk egymásra! Jó egészséget mindenkinek!

Németh Lajosné

GYORSNIVOMDA

PLAKÁT NYOMTATÁS SZÓRÓLAP

MOLINÓK

NÉVJEGYKÁRTYA

EGYEDI ESKÜVŐI MEGHÍVÓK

MÁGNESMATRICA

ZÁSZLÓK LAMINÁLÁS

ÉTLAP-ITALLAP

CÉGTÁBLÁK PROJEKT TÁBLÁK

SPIRÁLOZÁS

AUTÓDEKOR

www.edymarketing.hu

06 20 9113 596

SZABÓ SÍRKŐ KFT.

Iroda: 06 30 37 28 409
Telephely: 06 30 92 79 407
Tel./fax: 06 94 951 121
E-mail: szabosirko@gmail.com
web: www.szabosirko.hu

MÁRVÁNY,- GRÁNIT SÍREMLÉKEK, KRIPTÁK, URNÁK, PÁRKÁNYOK, KERÍTÉS FEDKÖVEK

OLASZORSZÁGBÓL IMPORTÁLT 1. OSZTÁLYÚ GRÁNIT! RAKTÁRON LÉVŐ SÍREMLÉKEK 10-15% KEDVEZMÉNNYEL.

SZABÓ SÍRKŐ KFT.

Exclusive ceramica burkolatok 150x75 és 120x60 cm méreteken.
Ceramica konyhapultok többféle színben!

Széles szín és formaválasztékkal várjuk kedves ügyfeleinket
VAS MEGYE LEGNAGYOBB BEMUTÓKERTJE!
BŐ, HUNYADI ÚT VÉGÉN. HRSZ 053/10
Tisztelettel: Szabó Jenő kőfaragó

• Ezt írta az újság...

Bük-keresztényi iparvasút

A büki cukorgyár Meggyesen és Tormáson keresztül Keresztényig iparvasutat épít. A közgazgatási bejárást megtartották. (Dunántúli Hírlap, 1911 [XIX. évf.], 06. 04., 9. o.)

Vajverseny Sopronban

A Sopronmegyei Tejszövetkezetek Szövetsége vajversenyt rendezett, amelyen 25, vajtermeléssel foglalkozó tejszövetkezet vett részt. Az első díjat a büki, a második díjat lócsi, a harmadik díjat a hőveji, a negyedik díjat a dőri, és az ötödik díjat a haracsonyi (ma Horitschon Ausztriában) tejszövetkezet nyerte.

A díjak a szövetkezetek vajmunkásainak adott pénzdíjakból, a tejszövetkezeteknek adandó tejgazdasági eszközökből és dísztáblákból állott. (Dunántúli Hírlap, 1911 [XIX. évf.], 06. 04., 8. o.)

Simon Géza:

Sopronmegye gazdái a magyar mezőgazdaság fejlődésében

...A növénynevelésre már évtizedekkel ezelőtt nagyobb gazdaságaink nagy súlyt fektettek. A Nagycenki Cukorgyárak Részvénytársasága Bükön rendezett be magnesítő telepet. Bauer Ottó tormáspusztai nagybirtokos a világhírű Hanna-árpából kitevőszettelte a tormási, dr. Mesterházy Ernő (nagygeresdi földbirtokos) a veszkényi gazdaságában ugyancsak a Hanna-árpából a mesterházy; a Petőházi Cukorgyár peresztegi gazdasága a peresztegi országos hírűvé vált sörárpákat.

Dr. Mesterházy Ernő nemesített kukoricája, dr. Sedlmayr Kúrt sopronhórpácsi bérli Beta-cukorrépagaja szintén országos hírre tettek szert. Az utóbbi iránt még Amerikából is érdeklődtek... (Soproni és Sopronmegyei kalendárium, 1943, 43-46. o.)

Alt Borbála

(született: Hirschler) [Sala] (1922–2020)

Élete 97. évében elhunyt a holokauszt utolsó csepregi (és répcse-vidéki) túlélője. „Regényes” önéletrajza olvasható a:

<https://sites.google.com/site/hirschlercsalad/csepregi-promenad-honlapon>.



Szüleivel és hűgával 1942-ben.

Tompaládonyi hírek

Anyák napját méltón megünnepelni csak személyesen lehet. Kedveskedtünk a falu lakóinak verses, rózsás üdvözlőkártyával.



Országsszerte megbetegedtek a tuják. A klímaváltozás mindennek az okozója. A nyári aszályos forróság miatt olyan száraz a levegő, hogy ezek az amúgy is esős, párás klímáról szárazuló növények elszáradnak. Az egész faluban kivágásra kerültek. Helyüket ősszel szeretnénk pótolni...



Május utolsó vasárnapja: gyereknap. Ha a korlátozások feloldásra kerülnek, új időpontot kérnek ellátogatunk a Parlamentbe a gyerekekkel.



Szép májusi hónapot mondhatunk magunkénak. Kettő esküvő is volt a Faluházban, igaz, csak korlátozott számban, de kimondhatták a fiatalok a boldogító igent.



A falu lakóinak továbbra is kitarást és jó egészséget kívánunk. **mm**

TŰZIFA ELADÓ

Kályhakész és 1 méteres hasított, kiváló minőségű tűzifa (tölgy, bükk, akác) kedvező áron eladó! Kiszállítást is vállalok!

Pup Tűzifa
+36 30/979-56-38

CSEPREGI KAZÁN

Fatüzelésű kazánok Szalmatüzelésű kazánok

Kazánok 30 - 100 kw-ig készítése egyéni igények szerint!

Horváth Antal György
9735 Csepreg, Bercsényi u. 27.
Tel./Fax: 94/366-165, 06 70/275-7213
E-mail: csepregikazan@freemail.hu
www.kazan-gyartas.hu

Fülöp Attila (1943–2020)



Lassan elmennek nagy „öregjeink”. Néhány hete Balogh Lajos nyelvészprofesszor temetésére került sor Bükön, most Fülöp Attila operaénekes távozott el.

Attilával és feleségével is közeli kapcsolatban voltam. Amikor 1975-ben felkerestem levelemmel egy operas és operettslágeres műsor ügyében, mindjárt vállalkozott a fellépésre, persze hangsúlyozva, hogy Büknek ingyen. Összeállította a műsort, s felkérte művésztársait is, akiknek fizettünk némi gázsit. Hatalmas sikerük volt. 1977-ben, a felújított intézmény avatóján is – szintén társadalmi munkában – az ő műsora volt a fő szám. A következő évtizedben a csepregi templomban rendezett hangversenyünkön szerepelt a Szombathelyi Szimfonikus zenekarral. Tudós feleségével együtt mindig részt vett az elszármazott bükiek találkozóin. Kátainé Kati is többször meghívta fellépésre őt s Zsuzsa lányát is Bükre. 2014-ben Bük polgármestere, dr. Németh Sándor a teljes Fülöp családot hozta össze egy beszélgetős estén a bükiekkel. Rengeteg új információt megtudtunk e nem mindennapi család tagjairól. Attila méltán került be Bük monográfiájába is.

Most elment, de emléke sok büki és répcevidéki emberben továbbra is élni fog.

Sági Ferenc

Büki Attila visszaemlékezésében az alábbiakat írta:

„2004–2007 között több alkalommal találkoztam vele az Operaházban. Az ő segítségével rendezhettem az ócsai kulturális napokon koncerteket a 800 éves műemléktemplomban. Meggyőzte az Operaház kiváló énekeseit, hogy társadalmi munkában lépjenek fel a koncerteken. Valójában az ócsai szabadidőközpontnak nem lett volna lehetősége arra, hogy alkalmanként 3-5 millió forintot fizessen a művészeknek. Akkoriban művelődési szaktanácsadóként dolgoztam a városban, s arra törekedtem, hogy emeljem az ócsai emberek zenei műveltségét. Ha Fülöp Attila nem vallja magát büki-nek, és emberbaráti szeretetből nem segít, nem jöhettek volna létre a kitűnő zenei rendezvények. Valóban megőrizte vonzódását, szeretetét gyermekkorra falujához, szülőföldjéhez, s úgy fogadott mindig az Operaházban, mint büki testvérét. Számon tartotta büki ismerőseit s mindig érdeklődött, hogy mit tudok a hazai történekekről.”

Nekrológia a világhálón

(2020. május 9. szombat):

Elhunyt Fülöp Attila, a Magyar Állami Operaház magánénekes

Életének 78. évében elhunyt Fülöp Attila, a Magyar Állami Operaház egykori magán-

énekes, művészeti titkára, ügyvezető igazgatója – tájékoztatott sajtóközleményében az Operaház. Fülöp Attila 1942-ben született Szombathelyen. Gyermekkorát Bükön töltötte, ahol édesapja evangélikus lelkész volt. Tanulmányait a Budapesti Műszaki Egyetemen végezte, ahol 1966-ban villamosmérnökként diplomázott. Első munkahelye a Magyar Hanglemezgyártó Vállalat volt, ahol hangmérnökként dolgozott, ezzel párhuzamosan 1965-től magánúton tanult énekelni. 1971-ben ösztöndíjasként került az Operához, majd egy évvel később magánénekes lett. A Bánk bán Ottójaként debütált, nem sokkal később énekelte Tamino szerepét A varázsfuvolában és A sevillai borbély Almaviva grófját, majd a Hunyadi Lászlóban V. Lászlót, A Rajna kincsében Froht és később Mimét. Három évtizedes színpadi karrierje során több tucat emlékezetes lírai és karaktertenor-alakítás kötődik nevéhez. Rendkívüli muzikalitásával és jellemábrázoló képességével minden feladatot megoldott, repertoárja a preklasszikus szerepektől a kortársakig terjedt.

Fülöp Attila magánénekesi karrierje mellett előbb szakszervezeti vezetőként tevékenykedett, majd Szinetár Miklós igazgatása alatt 1996-tól az Opera főtítkára, 2003 és 2005 között ügyvezető igazgatója lett. A közelmúltban még a Budapesti Operabarátok Egyesületének klubdelutánjait vezette.

CSEPREGI PÉKSÉG ÜZLETE:

9735 Csepreg, Széchenyi tér 2.

9730 Kőszeg, Rákóczi u. 4.



**Keresse termékeinket
üzletünkben és mozgó
pékáru boltjainkban!**



☞ Kenyerek
☞ sós és édes péksütemények
☞ egyedi és különleges pékáruk



VAS-MŰSZAKI ÜZLET

Csepreg, Széchenyi tér 14.
Tel.: 06 94/365 014

PÓCZA KERESKEDŐHÁZ

Bük, Széchenyi u. 2.
Tel.: 06 94/358 802



Stihl fűkasza, szegélynyíró, sövényvágó motorfűrész



Stihl olajok, adalékok, damilok, alkatrészek,
kiegészítők széles választékban!

MTD BRIGGS motoros oldalkidobós
és fűgyűjtős fűnyírók már **59 900.-Ft**

KERÉKPÁROK
KIEGÉSZÍTŐK
ALKATRÉSZEK



**Kerti és barkácsszerszámok,
szivattyúk, slagok, slagcsatlakozók,
széles választékban.**

Locsolótömlők, tömlőcsatlakozók

Festékek fémre-fára-falra kül és beltérre,
akár azonnali **GÉPI SZINEZÉSSEL** is!



Növényvédő szerek, tápoldatok, kerti szerszámok
**Munkavédelmi szandál, cipők, bakancsok,
munkaruhák védőeszközök széles választékban!**



További információ: www.poczaker.hu



Szépen fejlődik Völcsej

Völcsej egy közel 400 fős, egytűcs, egykori nemesi falu Lövő szomszédságában. A község polgármesterével, Szőke Attilával beszélgettem a település múltjáról, jelenéről és jövőjéről. Szőke Attila immáron már a negyedik ciklusát tölti polgármesterként, a négy ciklus előtt már képviselőként is tevékenykedett a település életében. Az elmúlt években számos nyertes pályázat által adódott lehetőség a fejlődésre, több felújítást, korszerűsítést vittek véghez. Ilyen például a kultúrház külső-belső felújítása, játszótér, kézilabda-

amire pályáztak, melyek remélhetőleg nyertesen kerülnek ki, és még több fejlesztést meg tudnak valósítani. Az Egyházközség is nyert 17 millió forintot a templom felújítására, ennek is jelenleg zajlik a kivitelezése.

Völcsej nem csak a felújításokban bővelkedik, hanem a programokban is, melyekről elmondhatók, hogy mindig nagy látogatószámot eredményeznek. Ki is tudjuk jelenteni, hogy a falu közössége rendkívül összetartó. Ezeknek a programoknak a megvalósításában nagy segít-

gyermekeknél. Az idei évben reménykednek abban, hogy a gyereknapot, családi napot (ha egy kicsit eltolva is, de) meg tudják már tartani szerény körülmények között a szabadban, és újra élet költözhet a kicsi faluba. A Trianon 100. évfordulójára való megemlékezésre egy szentmise keretében kerül majd sor.

A jövőben a régi iskola, óvoda épületét kívánják felújítani, mely jelenleg szinte üresen áll, ezáltal állapota folyamatosan romlik. Egy kis helyiség került benne kialakításra korábban or-



pálya, temetőkerítés, tűzoltószertár külső felújítása és konditerem kialakítása. Pályázati forrásból sikerült a temető felé vezető utat is felújítani, illetve a járdákat szinte teljes mértékben rendbe tenni. A tavalyi Magyar Falu program keretében nyertek járda felújításhoz az anyagokra támogatást, melynek jelenleg is folyik a megvalósítása. Támogatást kaptak még falugondnoki busz beszerzésére is, hogy a falugondnoki szolgálat még szélesebb körben el tudja látni feladatát. A járda felújításnál volt olyan szakasz, melyet az Önkormányzat önerőből újított fel, illetve az anyag támogatásos pályázatban a munkadíjat is önerőből finanszírozták. Az idei aktuális Magyar Falu program konstrukción belül is volt,



seget nyújtanak a települési szervezetek: a Tűzoltóság és a Népdkör is. A tűzoltókra – legyen szó társadalmi munkáról, fakivágásról, kerítésfestésről, környezetrendezésről – mindig lehet számítani. A jelenlegi helyzetben ők segítettek a település fertőtlenítésében is, melyről az előző számunkban olvashattak. A Népdkör szervezi meg minden évben a farsangot a kultúrházban, illetve a karácsonyi koncertet a templomban. Kiemelkedő rendezvényeink még a horgásztónál tartandó majális, a júniusi gyereknap, családi nap, illetve a két évente tartandó falunap augusztusban. A téli időszakban advent első vasárnapján tartanak gyertyagyújtást, nyugdíjasnapot, illetve a Mikulás is látogatást tesz a falubeli



vosi rendelőnek, ahol a háziorvos hetente egyszer rendel. Az épület többi része sajnos kihasználatlan, a jövőben erre szeretnének forrást biztosítani, hogy egy megfelelő célt szolgálhasson majd. A temető két oldalának kerítésére férne még rá a felújítás, de ehhez sajnos forrásra van szükségük. A járványügyi helyzetben elvont súlyadóból befolyt összeg az Önkormányzatnak is jelentős bevételét képezte eddig, melytől sajnos most elesnek, így még nehezebb a gazdálkodás. A jövőben remélhetőleg lesz még pályázati lehetőség, mellyel a fennmaradó problémák, hiányosságok is meg tudnak majd oldódni.

Igler Patrícia

Túl a vírúson? Helyzetjelentés Zsiráról

A koronavírus okozta helyzet, mint minden településen, Zsirán is feladta a leckét a település lakóinak. Egyik napról a másikra kellett átszervezni az életet. Megoldani a munkába járást, a bevásárlást, a gyerekek felügyeletét, hiszen bezárt az óvoda, az iskola... nem kis feladat volt.

Az óvoda dolgozói és néhány varrni tudó hölgy a faluból vállalta, hogy minden lakosnak varrnak szájmascskót, és azt rövid idő alatt ki is hordták a településen. Köszönjük munkájukat!

Egyébként a településen fertőzött személy nem volt.

A „kényszerpihenő” alatt az óvoda festése és fertőtlenítése, valamint az udvarrendezés egy része is elkészült. Ez szintén a dolgozók és a vállalkozó kedvű szülők közreműködésével valósult meg.

Bezárt az IKSZT is, ahol ezt az időt kihasználva ugyancsak megtörtént a festés, a takarítás és a fertőtlenítés. A könyvtárt az olvasók telefonos egyeztetés után vehették igénybe úgy, hogy az előre megbeszélte könyveket ablakon keresztül vehették át, illetve adhatták le a már kiolvasott példányokat. Szerencsére többen éltek ezzel a lehetőséggel. Az intézmény Facebook-oldalán a település történetével ismerkedhettek meg az érdeklődők, Zsira ANNO címmel jelentek meg az írások.

A lakosság tájékoztatására létrejött a Facebookon a Zsira Info oldal, ahol olvashatók vol-

tak a vírushelyzettel kapcsolatos általános ismertető, illetve a lakosokat közvetlenül érintő információk.

Ugyancsak nagy változást jelentett a határátkelőhelyek bezárása. A falu elcsendesedett,

határ szigorú ellenőrzés mellett május 20-án ismét kinyitott, de csak a munkavállalási engedéllyel rendelkezők vehetik igénybe 5-21 óráig.

A forgalom leállításának köszönhetően a település képviselő-testületének tagjai neki tudtak állni a régóta tervezett munkának, a valamikori tejszarnok elbontásának. Az épület sok-sok éve használaton kívül állt, és az állaga folyamatosan romlott. Helyi vállalkozók segítségével sikerült két nap alatt elbontani, és egy héten belül parkosították is a helyét. Ezáltal ez a veszélyes kanyar beláthatóbb lett.

Természetesen a vírushelyzet miatt a pályázati megvalósítások is leálltak, a hivatalok zárva voltak, ezek megvalósítása tolódiik.

A templomban a szentmisék elmaradtak. Kovács Pál atya kreativitásának köszönhetően húsvétkor a hívók gyertyagyújtással és a házak elé

kiállva Kereszthódolat és Eucharisztikus hódolat résztvevői lehetnek. A szentmisék ma már – megszorításokkal ugyan – ismét láthatók.

A továbbiakat tekintve nincsenek egyértelmű információk arról, hogy mikor áll vissza ismét a régi rend, de bízunk abban, hogy lassan az életünk visszatér a régi kerékvágásba.

Visszont az elmúlt néhány hónap megtanított bennünket arra is, hogy lehet máshogy élni, lassítani, jobban figyelni egymásra, a környezetünkre, és reméljük, hogy a továbbiakban ebből profitálhatunk is. **NPK**



forgalom szinte alig volt. Persze a helyi, de külföldön dolgozó lakosoknak problémát jelentett a nagy kerülő Kőszeg, illetve Sopron irányába. A

START
STOP

**ENERGIA A START/STOP
RENDSZEREK SZÁMÁRA!**
BOSCH EFB ÉS AGM TECHNOLÓGIÁVAL
GYÁRTOTT AKKUMULÁTOROK!

Sövegjártó Kft.
Szombathely, Csaba u. 10.
www.sovegjartokft.hu, Tel.: 94 513 370

www.orkzold.hu • facebook.com/orkzold

örökzöld
KERTÉSZET

*Ígényes környezet:
Örökzöld Kertészet*

Kertészeti kis- és nagykereskedés
Szombathely, Páfrány u. 2/b • Telefon: +36 70 636 3613
Sopron, Győri út 52. • Telefon: +36 70 773 3727

**MEGÚJULT NÖVÉNYKÍNÁLATTAL
VÁRJUK KEDVES VÁSÁRLOINKAT!**

- Hortenziák
- Rhododendronok
- Levendulák
- Fűszernövények
- Örökzöldek
- Formanövények, alakfák
- Leanderek, citrusfélék, tölcsérjázminok
- Sziklakerti évelők...

**Nyitva tartás: hétfő-szombat: 8-18 óráig
vasárnap 8-15 óráig**

• Nagygeresd

Az Érték- és Hagományőrző Egyesület Nagygeresd értesíti a fogathajtási sportág kedvelőit, hogy a 2020 augusztusára tervezett lovas program elmarad.

A kormány határozata alapján a versenyeket csak zárt kapu mögött, nagyon kis létszámmal lehet lebonyolítani. Az idei évben is egyesületünk rendezhette volna a Vas megyei döntőt, de a szigorú szabályok miatt a Vas Megyei Lovas Szövetség eltekint a versenysorozat lebonyolításától.

Németh Lajosné

• Nemesládony

Édesanyából csak egy van a világon

A járványhelyzet ellenére sem maradhatt el az anyák napi megemlékezés Nemesládonyban. Bár nem a megszokott formában történt, mint eddig, de úgy gondolom, hogy az édesanyáknak és a nagymamáknak így is könnyet csalt a szemébe.

A képviselő-testület fontosnak tartotta, hogy valamilyen formában mégis csak megemlékezzen erről a csodás napról. A gyerekek titokban, Weöres Sándor Buba éneke című verse egy-egy bizonyos sorát megtanulták, ezekből a sorokból állt össze az anyák napi felvétel. Valamint készült egy másik videó is az elmúlt évek szerepléseiből, egy kollázs zenei aláfestéssel. Az ünnepek Messenger-, valamint Facebook-bejegyzésben kapták meg az anyák napi üdvözlőket.

A képviselő-testület gondolt azokra a nagymamákra is, akik körében még nem olyan elterjedt az internet, így papíralapú üdvözlőt is eljuttattunk minden nagymamának és édesanyának.

Reméljük, mindenki meghitt családi körben ünnepelte a tavasz legkedvesebb ünnepét!

Pietrowskiné Végh Andrea

**OLVASS
MINKET ONLINE IS!**
www.repcevidek.hu

QUAL. HUNDEKOSMETIKERIN



9737 Bük, Kossuth u. 68.
Tel.: 06/30 567-4540

Bringás edzés koronavírus-járvány idején

Horváth Adél csepregi bringás lány. A Budapesti Testnevelési Egyetem hallgatója, ahol kerékpáredzőnek tanul. De versenyszerűen is kerékpározik.

Szép sikereiről már írtunk.

A versenyek ugyan elmaradtak, de most arról faggatom, hogyan tudott edzeni ebben az időszakban?

A kialakult járványhelyzet, ahogy az élet minden területén, úgy a kerékpársportban is érezteti hatását, aminek következtében a normál esetben március végén induló versenyszezon sajnos jelentősen áttrendeződik.

Jelen állás szerint az UCI (Union Cycliste Internationale) augusztus 1-ével indítaná újra a versenyeket, de természetesen ez csak egy tervezet, amely nyilván változhat.

Ebben a helyzetben azért nem egyszerű motiválni maradni, de panaszra nincs okom, hiszen nagyon sok európai országban egyáltalán nem volt lehetőségük a versenyzőknek szabadtéri edzésre, így nekik maradt a home trainer (kerékpáros edzőgörgő, amelyen zárt térben is lehet edzeni). Szerencsére Magyarországon ez nem volt megtiltva, így bár körültekintően, a szabályokat betartva, de teljesíteni tudtam/tudom az edzéseimet, melyek

jelen esetben hosszú (napi 4-5 órás) tréningeket jelentenek résztávokkal egybekötve, heti 1 nap pihenővel. Edzéseim 99%-át országúton végzem, bár nem a megszokott útvonalakon, hiszen normál esetben Ausztriába szoktam kijárni edzeni. Szerencsésnek érzem magam, hogy felkészülésemet Magyarország legjobb és legelismertebb szakembere, Szöllőssy István irányítja lassan 1 éve, aki a wittalapú edzés mestere. Munkájának kiválóságát mi sem bizonyítja jobban, mint az a fejlődés, amelyen keresztül megyek, hiszen egyre erősebb vagyok, amit a számok is mutatnak. De nemcsak edzőben hozott újat ez az év, hanem csapatban is, hiszen ezt a szezont egy osztrák csapat, a WSA greenteam színeiben kezdem meg. Mindenesetre én megpróbálok ebben a helyzetben is kizárólag előre a céljaim felé tekinteni, és profitálni a jelenlegi helyzetből is, hiszen lehet, mivel így egy nagyon stabil állóképesség építhető fel a következő szezóra, ugyanakkor már nagyon hiányoznak a versenyek, amelyek, remélem, mielőbb megrendezhetőek lesznek, viszont akkor egy nagyon zsúfolt augusztus és ősz vár a versenyzőkre.

Kívánom, hogy terveid valóra váljanak.

Horváthné Pados Teréz

ONLINE MASZK RENDELÉS!



Tel.: +36 62 658 411, facebook.com/vedomaszkszeged
+36 20 2509 254 email: perenyi.tamas@olivin-tex.hu

HAGYOMÁNYOS FORMA:

- A maszkok biológiai úton lebomló 100% pamutból készülnek 3 rétegben.
- A maszkok 60 fokon moshatóak, valamint vasalhatóak is!
- A gyártásról: a maszkok tiszta, rendezett, de nem orvosi tisztaságú körülmények között készülnek a saját varrodánkban.

ARC FORMÁJÁT KÖVETŐ FORMA:

- Az arc formáját követi, így sokkal kényelmesebb a viselése.
- 3 rétegű, német technológiával készült anyagból, magyar varrónők munkája.
- 2 réteg poliészter anyag között egy vékony szivacs szűrőanyag, mindez összekasírozva.
- 60 fokon mosható.
- 2 gumival a fejre rögzíthető, nem nyomja el a fület, ezért viselése akár egész nap kényelmes.





Újra várják a vendégeket Bükfürdőn

Május 26-án a Bükfürdő Thermal & Spa® pihe-
nőterében tartották Bükfürdő vírushelyzet utáni
szezonindító sajtótájékoztatóját, melyen részt vett
Boros László Attila, a Büki Gyógyfürdő Zrt. vezér-
igazgatója, Bük város képviselőjében dr. Németh
Sándor polgármester, Csere András, a Caramell
Premium Resort****Superior szállodaigazgatója,
Kiszela István, a Pirokska Hotel**** értékesítési és
marketing vezetője, valamint Németh Gyula, a Bü-
ki Szobakiadók Szövetségének elnöke.

A koronavírus járvány okozta helyzet Bükfür-
dőn napok alatt nullázta le a turizmust, melyre a
településnek és a szolgáltatóknak egyaránt
gyorsan kellett reagálnia. A járványhelyzet enyhü-
lésének köszönhetően májusban, szigorú sza-
bályok és előírások betartásával ugyan, de újra-
indulhat az élet.

Bük város polgármestere, dr. Németh Sándor
elmondta, egy fürdővárosban a lakosság védelme
mellett a turisták biztonságára is figyelni kell. A
veszélyhelyzetre való gyors reagálásnak köszön-
hetően Bük városában mindössze egy megbete-
gedést regisztráltak, aki időközben fel is gyógyult a
betegségből. A kialakult helyzet miatti kormányzati
intézkedésekből adódóan Bük városa 500 milliós
vesztéssel számol a kiesett iparüzési, idegenfor-
galmi, valamint gépjárműadó bevételekből, mely
nagy érvágás a településnek. Mindezek ellenére
minden alkalmazottját megtartotta az Önkor-
mányzat, valamint a fejlesztések sem álltak le: foly-
tatódnak a templom park rekonstrukciós munkála-
tai, valamint hamarosan kezdetét veszi az új kerék-
páros turisztikai fejlesztés.

A helyi szállodák közül a Caramell Premium
Resort**** Superior szálloda, valamint a Pirokska
Hotel**** képviseltette magát személyesen a sajtó-
tájékoztatón. Csere András, a Caramell szálloda
igazgatója beszélt arról, az év eleji 15-27%-os
nettó árbevétel emelkedéskor még arra számítottak,
hogy 2020 egy sikeres év lesz a turizmusban,
ám a vírushelyzet kialakulásakor a szálloda két
hét alatt ürrült ki. Az elmúlt hónapokban néhány
munkavégzésre érkező vendéget kivül nem
akadt más szállóvendégük, így az időt rekonstruk-
ciós munkálatokra fordították. Az idén 15. szü-
letésnapját ünneplő szálloda alkalmazottai nagy
részét meg tudta tartani, akiket a „kurzarbeit” ke-
retében 2 órában foglalkoztattak, így a megszo-
kott csapattal készülnek a szezonra.

Kiszela István, a Hotel Pirokska**** értékesítési
és marketing vezetője, igazgatóhelyettese szin-
tén növekvő árbevételről számolt be az év első
két hónapjára vonatkozóan, azonban március
közepétől náluk is csökkentek a foglalások száma,
a lemondásoké viszont egyre nőtt. Ezen oknál
fogva azon vendégek részére, akiknek befizetett
előlege volt a szálloda felé, ajándékutalványt
állítottak ki az előleg összegéről, melyek még jö-
vőre is felhasználhatók, ezáltal megmentették
foglalásuk 70%-át. A kényeszerű üzemszünetet
karbantartási munkálatokkal végezték, így a
dolgozó állomány 95%-át sikerült megtartaniuk.

Bükön és Bükfürdőn több magán szálláshely
is található, melyek nagy részét fogja össze a
Szobakiadók Szövetsége. Németh Gyula elnök
tájékoztatója szerint az év elején szép számmal
érkeztek foglalások az idei évi nyári főszezonra.
Úgy véli, a magán szálláshelyek kedvező hely-
zetben vannak a nagy kereskedelmi szálláshe-
lyekkel szemben, hiszen a néhány szobás, külön
bejárattú apartmanházak esetében kevésbé for-
dul elő, hogy a vendégek találkozzanak, tömör-
üljenek. Bízunk abban, hogy az újonnan kiírt Kisfa-
ludy-programnak köszönhetően minél több ma-
gán szálláshely újulhat meg és lehet még nép-
szerűbb a vendégek körében.

Boros László Attila, a Bükfürdő Thermal & Spa®
vezérigazgatója számolt be arról, hogy a kialakult
járványhelyzet miatt a munkavállalók és vendégek



egészségének megőrzése érdekében a Büki
Gyógyfürdő Zrt. - 58 éves működése óta először -
március 18-tól nem fogadott vendégeket. Az év
elején még 25%-os többlet bevétel mutatkozott,
majd márciusban a fürdő forgalma 4 nap alatt
esett a nullára. A cég likviditásának, valamint a
dolgozó állomány megőrzésének érdekében az
üzemelési költségeket minimalizálni kellett, vala-
mint az idénre tervezett fejlesztések nagy részét el-
halasztották. Az üzemszünet ideje alatt a munka-
vállalók közül 6 fő teljes munkaidőben dolgozott,
míg a többiek (több, mint 165 fő) állásidőn voltak,
mely alatt a fizetésük 2/3 részét kapták. Boros László
Attila elmondta, mindezt nem tudták volna meg-
tenni, ha a cég a 2019-es évben nem ért volna el
az egyszeri tételektől megtisztított, rekord összegű
nyereséget: összesen 312 millió forint adózás utáni
eredményt tudhatott magáénak a társaság. A für-
dőn az élet az üzemszünet ideje alatt sem állt meg,
hiszen a főszezonra való felkészítési munkálatok to-
vábbra is zajlottak, május elsejétől pedig szinte az
összes munkavállaló újra munkába állt. A vezér-
igazgató köszönetét fejezte ki a fürdő dolgozóit fele-
lő hozzáállásuk és elkötelezettségük miatt és úgy
véli, ez a helyzet rávilágított arra, hogy az alkalm-
ozottak mindent megtesznek a fürdőért, a cég pe-
dig mindent megtesz a munkavállalóiért. A park-
gondozási munkálatok mellett a nyárra való felkés-
zülés részeként több, kevésbé látványos vízkezelé-
si technológiai elem is beépítésre került, melynek

köszönhetően a medencékben még jobb minősé-
gű víz várja a fürdőzni vágyókat.

A Bükfürdő Thermal & Spa® május 29-től fogad
újra vendégeket, a részleges újranyitási körülmé-
nyeinek kidolgozása során a Nemzeti Népegész-
ségügyi Központ, az Emberi Erőforrások Minisztériu-
ma, a Magyar Turisztikai Ügynökség, a Vas Megyei
Kormányhivatal által kiadott iránymutatásokat, elő-
írásokat vették alapul, melynek értelmében a kül-
téri medencék nyitnak ki, valamint a fürdőgyógy-
ászati részleg és a Medical Wellness, korlátozott
számú szolgáltatással. Magyarországon Bükfürdő
azon kevés fürdők közé tartozik, amely hatósági
engedéllyel rendelkezik a gyógymedencék fertőt-
lenítésére, így a 10 forgatott vízü medence mellett
5 gyógyvízes medencét is üzemeltetnek a pünkös-
di hétféjétől. A vírushelyzet miatt a vendégek ál-
tal érintett felületeket óránként
fertőtlenítik, mely betartásáról
külön személyzet, higiéniai fel-
ügyelők gondoskodnak. A 14
hektáros parknak köszönhetően
több, mint 7 000 látogatót fogad-
hatnak, akik részére különböző pi-
henőszektorokat különítettek el:
a senior korosztály, a családok és
a gyermek nélkül érkező felnőttek
pihenhetnek a nekik ajánlott
szektorokban. A medencékben
való egyidejű tartózkodást a für-
dőzők megszámlálása helyett
egyedi módszerrel oldják meg:

minden medencénél elhelyeznek fertőtlenített
szilikonkarkötőket, annyi darabot, ahány vendéget
az adott medencébe beengednek. Belépéskor
minden vendég egyet magához vesz, távozáskor
pedig fertőtlenítésre leadja, ezt követően pedig a
karkötő újra bekerül a körforgásba.

A Büki Gyógyfürdőnél ugyan több projektet
elhalasztanak, van néhány azonban, ami elin-
dul, így újdonság lesz az is, hogy a júniusban le-
járó bérleti szerződéssel rendelkező éttermet sa-
ját üzemeltetésbe veszik át, amit a fürdő új F&B
menüjének Bácskai Péter irányít majd. A
desztinációs marketinggel kapcsolatos felada-
tok is a fürdőhöz kerültek az idei évben, melynek
eredményképp már elkészültek a különböző
célcsoportoknak szánt desztinációs csomag-
ajánlatok, mellyel céljuk a kosárérték növelése
mellett az, hogy a Bükfürdőre látogató vendé-
gek még több vendégéjszakát töltsenek el a
desztinációban. A várhatóan július elején elér-
hető csomagokban a helyiek mellett a környék-
beli szolgáltatók ajánlatai is megjelennek.

Boros László Attila elmondta, a fürdő a ko-
rábban meghirdetett főszezon ár helyett az elő-
szezoni áron értékesíti belépőjegyeit a nyár fo-
lyamán is. A jelenlegi újranyitásra a korlátozások
ellenére is lehetőségként tekint és reméli, hogy
az eddigi „Maradj otthon!” üzenetet a turisták
között felváltja a „Nyaralj itthon!”, segítve ezzel is
a magyar turizmust.

Készlet és ügyelet a térségben

- Sanitás**
Bük, Eötvös u. 6. Tel.: 94/558-399
- Szt. Péter**
Sajtoskál, Rákóczi u. 40.
Tel.: 94/388-168
- Üdvözítő**
Csepreg, Kossuth u. 4.
Tel.: 94/565-048

(Készlet esetén, ha a becsengetés után a gyógyszerész nem jön ki, fel kell hívni telefonon, s a bejelentkezést követően 25 percen belül jelentkezni fog.)

Központi orvosi ügyelet

- Ügyelet hétköznap 16.00-7.00-ig
- Pénteken 13.00-7.00-ig • Hétfőn, ünnepnapokon: 7.00-7.00-ig
- Telefon: 94/358/558 • Bük, Eötvös u. 2/a. (a mentőállomás mellett)

Impresszum

Alapító:

Horváth Erzsébet ev.
Nyilvántartási szám: 20494446

Kiadó:

Edy Marketing Bt.
9735 Csepreg, Taksony köz 17.
e-mail: info@repcevidek.hu
mobil: 20/911-3596

www.repcevidek.hu

Szerkesztőség:
9735 Csepreg, Taksony köz 17.

Szerkesztőbizottság:
Baloghné Simon Erika, Bérés Péter, Galavics Adrienn, Horváthné Pados Terézia, Kincse Andra, Kissné Szabó Ágota, Kovács Vivien, Milti Attila, Major Izabella, Nagyné Polgár Katalin, Sági Ferenc, Sulics Boglárka, Zsoldosné H. Kati

Nyomda:
Ipess Center Central Europe Zrt.
Felelős vezető:
Lakatos Imre ügyvezető
ISSN: 2062-5138

Hirdetés:
Edy Marketing Bt.
20/911-3596
edy@edymarketing.hu

Tördelés:
Insideapp Kft.

Terjesztés:
6200 példányban postaládás terjesztéssel

Bő, Bük, Csáfordjánosta, Chernelházadomány, Csepreg, Egyházastalu, Gőr, Gyalóka, Hegyfalu, Horvátzsidány, Iklanberény, Kiszsídány, Lócs, Mesterháza, Mészén, Nagygeresd, Nemesládony, Ólmod, Peresznye, Répceszentgyörgy, Répcevis, Sajtoskál, Simaság, Sopronhorpács, Szakony, Tömöröd, Tompaládony, Tormásliget, Und, Vasegerszeg, Völcséj, Zsira.

Hirdetések tartalmáért, valamint esetleges nyomdai hibákért felelősséget nem vállalunk!

(TERVEZETT) RENDEZVÉNYEK, ESEMÉNYEK

Júniustól augusztus végéig – szerdától szombatig – a bükkföldi Sportparkban: Sport- és játékanímáció várja ingyenesen a fürdővárosban pihenőket, valamint a környéken és az itt élőket egyaránt.

Június 4-én, csütörtökön több településen, közte Csepregen, a Kovács utcai Trianon Emlékhelynél: A NEMZETI ÖSSZEFOGÁS NAPJA.

Június 4. – augusztus 6. között Kőszegen: Várszínházi programok.

Június 5-én, 12-én, 19-én, 26-án pénteken 11 órától Bükön, a Koczán-házban és az előtte lévő rendezvényterén (Széchenyi u. 42.): Termelői Piac

Június 6-án, szombaton Kiszsídányban, a rendezvényterén: Falunap és forrásrámolás.

Június 12-13-án: Pusztacsói Malacfesztivál.



Június 27-én, szombaton Sopronban, Szombathelyen és sok más településen: Múzeumok éjszakája – érdekes rendezvényekkel.



Július 2-10. között Kőszegen: Nemzetközi Nyári Egyetem.

A részletek olvashatók a plakátokon, illetve a visitbuk.hu, a csepreg.hu és a naturpark.hu honlapokon. A rendező szervek az időpont- és a műsorváltoztatás jogát fenntartják.

91. Ünnepi Könyvhét Elhalasztva

A koronavírus-járvány miatt sajnos el kell halasztani a június 4-8. közé tervezett 91. Ünnepi Könyvhétet. A tervek szerint ősszel kerül megrendezésre, de ahogy manapság minden, ez is a külső körülmények függvénye. Ekkor kerül bemutatásra Csepregen és Répcelakon az Akik tollat fogtak... – A Répce-vidék költőinek antológiája második, javított, bővített kiadása. Kérjük, kövessék figyelemmel lapunkat és honlapunkat, hogy elsőként értesülhessenek az új időpontról.

sági

IN MEMORIAM VARGA ISTVÁN

Szomorúan tudatjuk, hogy Varga István, Répceszentgyörgy díszpolgára, a Répceszentgyörgyi Általános Iskola és Labdarúgó Kollégium nyugalmazott igazgatója 96 éves korában elhunyt.

72 évig volt a településünk lakója. 38 éves igazgatósága alatt a kétfős tantestületből nyugdíjazásáig 17 fős tantestületet hozott létre. Községünk lakóiból tucatnyian dolgoztak az intézményben. Ekkor már működött az általa vezetett labdarúgó kollégium, és 11 településről ide jártak iskolába a gyerekek. A kastély kertjében a kollégáival nyári tábort épített a Sárvár városi, járási iskoláknak, ahol nyaranta többszáz gyerek tölthetett el egy hetet. Részt vett a falu közéletében is. Közel negyven évig tanácstag, majd a rendszerváltást követően két ciklusban a községünk alpolgármestere volt. Munkáját elismerve Répceszentgyörgy Község Önkormányzata 2011-ben díszpolgári címmel tüntette ki.

Kovácsné Kelemen Gertrúd polgármester

ÜVEGEZÉS
Vigh Kálmán üvegező
- teljes körű üvegezési munkák, javítás
- hőszigetelt üveg készítés
- üveg és tükör megmunkálás
Csepreg, Jankovics u. 7.
06 30/237 0362 - **KÉPKERETEZÉS**

Tanfolyam indul: **STUBÁN AUTÓSISKOLA**
Június 8.
Csepreg 16:30 óra
Művelődési Ház
Bük 17:00 óra
Dr. Horváth Tibor u. 56.
Tel: 06 20 457 5711
www.stubanautosiskola.hu

OLVASS MINKET ONLINE IS!
www.repcevidek.hu

Kereskedelmi végzettséggel pályakezdő **FIATAL ELADÓ** jelentkezését várjuk, fényképes önéletrajzzal csepregi üzletbe.
info@pontittuzletek.hu

**Tegye biztonságossá
a garázsát **VELÜNK!**
HÖRMANN garázskapuk**



Érdeklődjön!!!!

AKÁR **-20%
Kedvezményel**

Jézmin ajánlásával :)

Az akció érvényes: 2020. június 30.-ig

Xkft. 9700 Szombathely Hunyadi út 11.
Tel.: 94/501-289, 20/9222-830
info@xkft.hu www.xkft.hu

HÖRMANN

Fehérló Étterem

Fehérló Étterem Bük, Kossuth 38.
Telefon: +36 94 358 081, +36 30 855 9852

FEHÉRLÓ BÓN



**FEHÉRLÓ BÓN NYEREMÉNYE:
4 SZEMÉLYRE SZÓLÓ VACSORA
ITALFOGYASZTÁSSAL.
SOROLÁS: 2020.09.21. 14:00**

További részletek telefonon vagy személyesen
vagy honlapunkon. www.feherlogasthaus.hu

KÍNÁLATUNKBÓL:

- Vargánya leves
- Roston sült harcsa szeletek - Pacal pörkölt
- Lyoni sertés borda - Oldalas
- Kacsamell - Ropogós csülök szeletek
- Csoki suflé - Palacsinták - Gesztenyepüré

Nyereményjáték

Név:

.....

.....

REÁL BÚTOR

...A LEGJOBB OTTHON!

www.realbutor.hu

SZOMBATHELY, Hunyadi János út 45.
Tel.: 06 20 275 2222,
Nyitva tartás:
H - P: 09.00 - 17.30, Szo.: 09.00 - 12.30

<p>Bartek íróasztal 31.200 Ft 20.800 Ft</p> 	<p>M-Reál rugós franciaágy 104.900 Ft 69.990 Ft</p> 	<p>Jana 3-1-1 211.100 Ft 140.700 Ft</p> 
<p>Casa rugós kanapé 140.900 Ft 99.900 Ft</p> 	<p>Malmo II. komód 93.800 Ft 39.900 Ft</p> 	<p>Dohányzó asztalok nagy választékban!</p> 
<p>Akciós 160-as gardrób 75.900 Ft 39.900 Ft</p> 	<p>Paulina II rugós kanapé 171.900 Ft 114.600 Ft</p> 	<p>Cindy rugós kanapé 144.600 Ft 96.400 Ft</p> 
<p>Sonia kanapé 94.900 Ft 54.990 Ft</p> 	<p>Capri 239 gardrób 221.900 Ft 147.900 Ft</p> 	<p>Bangy rugós kanapé 131.900 Ft 87.900 Ft</p> 
		<p>Igor sarok 181.500 Ft 120.000 Ft</p> 
		<p>Diablo szekrény 192.900 Ft 128.600 Ft</p> 

Fehérló Étterem

Fehérló Étterem Bük, Kossuth 38.

Telefon: +36 94 358 081, +36 30 855 9852



FEHÉRLÓ BÓN

Érvényesítés

-40%

-40%



-40%

-40%



-40%

-40%

PARTNEREINK:



SZABÁLYZAT:

A kupon - 40% kedvezményre jogosítja fel a számla végösszegéből.

A kupont első felhasználásnál érvényesítjük, maximum 60 napra.

A kupon felhasználható: 2020.09.20.

A szabályzat be nem tartása esetén a kedvezményt nem tudjuk biztosítani!

ELŐZŐ NAPI ASZTALFOGLALÁS KÖTELEZŐ! 1 db kupon 2 főre érvényes.

6 db kupont akár 12 fő is igénybe veheti egyszerre.

Heti menüre nem vehető igénybe. Szép kártya és bankkártya elfogadóhely vagyunk. SOK SIKERT KÍVÁNUNK a nyereményjátékhoz!

KÖSZÖNJÜK, HOGY A VENDÉGEINK VOLTAK. FEHÉRLÓ TEAM

„A legnagyobb sikereket akkor fogjuk elérni, amikor képessé válnunk arra, hogy másokon segítsünk.”

AUTÓBÉRLÉS

CSEPREGEN!



**Béreljen akár fél napra kisteherautót!
Részletekért hívjon bizalommal!**



Amire Ügyfeleim számíthatnak:

- Tiszta, megbízható, rendszeresen karbantartott gépjárművek
- Gyors, pontos, korrekt ügyintézés, ügyfélközpontú kiszolgálás
- Kedvező árak, hosszabb távra egyedi díj

Elérhetőség:

06 70/262 40 88, 06 70/367 51 34

email: krisztina.csortos@gmail.com, www.berauto-csortos.hu

Lina OPTIKA-FOTÓ

Csepreg, Széchenyi tér 11., tel.: 365-962

20 *Árhány éves,
annyi százalék
kedvezményt kap
szemüvegkerete
árából!*

10% 20% 70%



Piros Ház

hagyományörző nemzeti kisvendéglő

AZ ELMÚLT HÓNAPOK
KÉNYSZERPIHENŐJE UTÁN
MEGÚJULVA, MEGSZÉPÜLVE,
MEGNÖVELT TERASSZAL,

ÚJ ÉTLAPPAL

MEGNYITOTTUNK!!!

NYÁRI AKCIÓKKAL, HÁZI
ALAPANYAGOKBÓL KÉSZÜLT
ÉTELEKKEL, GRILLVACSORÁKKAL,
SZÖRP ÉS FRÖCCSTERASSZAL,
KÜLÖNLEGES FAGYLALT

KÍNÁLATTAL, INYENC MENÜKKEL,
ÉS A MEGSZOKOTT

MAGAS MINŐSÉGGEL

VÁRJUK ÖNÖKET!

Jó étvágyat kívánunk!

Foglalás/Reservierung +36 99 310 011 vagy

info@etterem-zsira.hu

www.etterem-zsira.hu, FB: Piros Ház Vendéglő

